



CGV de services pour MAN Now

(les « CGV de services »)

1 Objet

- 1.1 Les présentes CGV de services de MAN Truck & Bus SE (« **MAN T&B** ») régissent la fourniture des services de MAN T&B, décrits au point 0, par MAN T&B à l'Utilisateur via la RIO Platform exploitée par TB Digital Services GmbH (« **TBDS** »), Oskar-Schlemmer-Str. 19-21, 80807 Munich. Elles constituent un accord unique en complément des CGV de la RIO Platform déjà conclues entre l'Utilisateur et TBDS.
- 1.2 Sauf disposition expresse contraire des présentes CGV de services, les dispositions des CGV de la RIO Platform déjà conclues entre l'Utilisateur et TBDS sont applicables aux présentes CGV de services. Les termes définis dans les CGV de la RIO Platform s'appliquent également aux présentes CGV de services.
- 1.3 Les présentes CGV de services sont convenues via la RIO Platform conformément aux dispositions visées aux points 2.1 et 2.3 des CGV de la RIO Platform.
- 1.4 Une fois le(s) véhicule(s) MAN ajouté(s) dans l'interface d'administration RIO de la RIO Platform, l'Utilisateur doit cliquer sur le bouton correspondant de la Marketplace de la RIO Platform pour acquérir le service MAN Now. Lors de la première ouverture du service MAN Now, l'Utilisateur doit valider les présentes CGV de services incluant la description des prestations. Le contrat pour le service MAN Now entre uniquement en vigueur lorsque MAN T&B a confirmé son acceptation (en prévenant l'Utilisateur par écrit, par e-mail ou via la RIO Platform).

De plus, après la soumission de l'offre de l'Utilisateur et avant de l'accepter, MAN T&B se réserve le droit de contrôler la solvabilité de l'Utilisateur, sa présence sur des listes de sanctions ainsi que son numéro de TVA intracommunautaire. Même après avoir accepté l'offre, MAN T&B se réserve le droit d'entreprendre à intervalles réguliers un contrôle du numéro de TVA intracommunautaire, de la solvabilité et de la présence sur des listes de sanctions.

L'utilisation du service est conditionnée à l'absence d'obstacle découlant de réglementations nationales ou internationales, en particulier de réglementations sur les exportations ainsi que d'embargos ou d'autres restrictions légales, s'y opposant. L'Utilisateur s'engage à fournir l'ensemble des informations et documents nécessaires à l'utilisation du service. Les retards causés par des contrôles sur les exportations ou des procédures d'autorisation suspendent temporairement la prestation du service. Si les autorisations nécessaires ne sont pas délivrées, les présentes CGV de services sont considérées comme non avenues. Dans ce contexte et en raison des dépassements de délai évoqués plus haut, tous recours en dommages et intérêts sont exclus.

- 1.5 L'art. 312i, par. 1, phrase 1, points 1 à 3 et phrase 2 du Code civil allemand ne s'applique pas à la conclusion des présentes CGV de services.



2 Service MAN T&B

2.1 Pendant toute la durée des présentes CGV de services, MAN T&B fournit le service MAN T&B suivant à l'Utilisateur :

Désignation du service MAN T&B	Brève description du service MAN T&B	Rémunération en EUR (net)
MAN Now	Le service MAN Now indique au client des options pour le postéquipement ainsi que pour l'acquisition de fonctions pour le véhicule (features). Les options affichées sont sélectionnées en contrôlant la compatibilité des postéquipements et features possibles avec le véhicule concerné, sur la base des données de production du véhicule correspondant. Les postéquipements et features sélectionnés peuvent être réservés directement sur MAN Now. Les différentes features peuvent être soit payants soit gratuits.	Gratuit

Il est possible de consulter et de télécharger dans leur version actuelle la description détaillée des prestations du service, ainsi que les exigences techniques et la rémunération à verser pour la prise en charge du service sur la Marketplace de la RIO Platform à l'adresse Internet : <https://rio.cloud>.

2.2 La disponibilité de la RIO Platform pour les services MAN T&B à fournir sur cette plateforme dépend du point 3.2 des CGV de la RIO Platform.

3 Modifications

3.1 Toute modification des présentes CGV de services nécessite l'accord des deux parties, sauf stipulation contraire contenue au présent point 3.

3.2 Dans le cadre de la fourniture du service MAN T&B, MAN T&B peut procéder à des modifications techniques adaptées, notamment dans la mesure où ces modifications sont nécessaires pour améliorer leur fonctionnement ou se conformer à des exigences légales.

3.3 Dans le cadre de la fourniture du service MAN T&B, MAN T&B peut également procéder à des modifications de fond, pour autant qu'elles ne réduisent pas l'offre proposée à l'Utilisateur dans le cadre de l'utilisation du service de MAN T&B et que l'Utilisateur ne se soit pas opposé à ces modifications conformément au point 3.4 ci-après.

3.4 Les modifications raisonnables de la prestation dans le cadre de la fourniture du service MAN T&B et les augmentations de prix raisonnables sont signalées par écrit à l'Utilisateur. Celui-ci peut alors s'y opposer dans un délai de six (6) semaines. L'absence de contestation (par écrit ou par e-mail) d'une modification de prestation / d'une augmentation de prix raisonnable dans un délai de six (6) semaines vaut acceptation de la modification de la prestation / de l'augmentation de prix dans la mesure où l'Utilisateur a été informé des conséquences juridiques dans le cadre de l'avis de modification / d'augmentation. Si l'Utilisateur s'oppose à une modification de la prestation / à une augmentation de prix, MAN T&B dispose d'un droit de résiliation immédiat des présentes CGV de services vis-à-vis de l'Utilisateur ; d'autre part, l'Utilisateur peut également résilier à tout moment de façon ordinaire les présentes CGV de services ou désactiver son inscription au service MAN Now sur la RIO Platform.

4 Garantie et responsabilité

4.1 Garantie

4.1.1 L'Utilisateur doit communiquer immédiatement à MAN T&B tout défaut relatif aux services MAN T&B. MAN T&B doit corriger tout défaut des services MAN T&B dans un délai raisonnable. Lorsque la correction d'un défaut échoue par deux (2) fois dans un délai raisonnable, l'Utilisateur est en droit de procéder à une résiliation extraordinaire des présentes CGV de services.

Les autres prétentions de l'Utilisateur sont définies par le point 4.2.

4.1.2 Toute réclamation basée sur un défaut est irrecevable si ledit défaut a été causé par l'Utilisateur personnellement ou par l'un de ses préposés.

4.2 Responsabilité

MAN T&B est responsable de toutes pertes ou de tous dommages causés par une faute intentionnelle et/ou une négligence grave de MAN T&B ou de ses préposés. Pour les dommages causés par MAN T&B ou ses préposés en raison d'une négligence légère, la responsabilité est exclue du fait de la gratuité de la prestation. Pour les dommages résultant du non-respect de la diligence usuelle par MAN T&B ou ses préposés, MAN T&B est uniquement responsable dans les cas où une obligation majeure a été enfreinte. Les obligations majeures sont des obligations contractuelles essentielles à l'exécution en bonne et due forme du contrat, et au respect desquelles l'Utilisateur pouvait légitimement s'attendre.

Dans le cas d'une négligence simple liée à l'infraction d'une obligation majeure et compte tenu de la gratuité du service MAN T&B, MAN T&B n'est tenue, au maximum, qu'à une diligence similaire à celle que MAN T&B observerait pour ses propres affaires.

4.3 Autres exceptions

4.3.1 MAN T&B n'est pas responsable de l'état convenable des véhicules de l'Utilisateur pour lesquels le service MAN T&B sont fournis. Le service MAN T&B sert uniquement à aider l'Utilisateur ; le propriétaire ou le conducteur restent responsables de la conformité légale, de l'utilisation et de l'état du véhicule. La mise à disposition de RIO Box et/ou d'unités émettrices RIO et/ou de TBM2 ne fait pas partie des présentes CGV de services. Conformément aux présentes CGV de services, MAN T&B n'assume aucune garantie et/ou responsabilité à ce sujet.

4.3.2 En conséquence, en vertu des présentes CGV de services, MAN T&B décline toute garantie et/ou toute responsabilité quant au fait que les postéquipements et features affichés puissent être utilisés sans restrictions pour le client, si l'état technique du véhicule a été modifié depuis la production.

4.3.3 En conséquence, en vertu des présentes CGV de services, aucune garantie et/ou responsabilité n'est endossée par MAN T&B en cas de défaillance des Services MAN T&B (notamment en cas de données manquantes ou inexactes) et/ou de dommages découlant d'un dysfonctionnement et/ou d'une panne des véhicules, des RIO Box et/ou des unités émettrices RIO et/ou des TBM2 et/ou d'une saisie incorrecte des données par l'Utilisateur.

4.3.4 En conséquence, en vertu des présentes CGV de services, MAN T&B décline toute garantie et/ou toute responsabilité si l'Utilisateur fait face à un dommage alors qu'il avait été informé de l'échéance d'un entretien et qu'il n'en a pas tenu compte, et ce, pour quelque raison que ce soit.



5 Durée du contrat et résiliation

5.1 Durée

Les présentes CGV de services sont conclues pour une durée indéterminée.

5.2 Résiliation

5.2.1 MAN T&B peut résilier de façon ordinaire les présentes CGV de services en respectant un délai de trois (3) mois à compter de la fin de mois.

5.2.2 Chacune des parties bénéficie en outre d'un droit de résiliation extraordinaire pour motif grave.

5.2.3 Une résiliation des présentes CGV de services, quel qu'en soit le motif, n'affecte en aucun cas les CGV de la RIO Platform et, le cas échéant, les autres CGV de services conclues sur d'autres services MAN T&B. En revanche, une résiliation des CGV de la RIO Platform, quel qu'en soit le motif, met également fin au même moment aux présentes CGV de services.

5.2.4 La fourniture des services MAN T&B selon les présentes CGV de services dépend de la conclusion et du maintien des CGV de la RIO Platform. La résiliation des CGV de la RIO Platform, quel qu'en soit le motif, met également fin au même moment aux présentes CGV de services.

6 Confidentialité

6.1 MAN T&B et l'Utilisateur s'engagent à garder secrètes toutes les informations confidentielles concernant l'autre partie et à ne les utiliser que dans le but d'assurer l'exécution des présentes CGV de services et d'atteindre les objectifs qui en découlent. Cette obligation persiste pour une durée de trois (3) ans après la fin du contrat.

6.2 La disposition de confidentialité découlant du point 7 ci-dessus ne s'applique pas lorsque les informations confidentielles (i) étaient déjà connues de l'autre partie de façon démontrable à la conclusion des présentes CGV de services ou sont divulguées par la suite à l'autre partie par un tiers, sans qu'un accord de confidentialité ait été enfreint ; (ii) sont publiquement connues à la conclusion des présentes CGV de services, ou sont rendues publiques par la suite sans que cela repose sur une violation des présentes CGV de services ; (iii) peuvent être utilisées par une partie à d'autres fins que celles des présentes CGV de services avec l'accord préalable de l'autre partie ; ou (iv) doivent être divulguées en raison d'une obligation légale ou d'un ordre émanant d'un tribunal ou d'une autorité. Si possible et si autorisé, la partie contrainte à la divulgation des données avertit l'autre partie et lui donne la possibilité d'entamer des démarches pour contester la divulgation.

7 Autres conditions

7.1 Dans la mesure où la mise à disposition des services MAN T&B est impossible en raison d'un cas de force majeure, MAN T&B est dégagée de l'obligation de mise à disposition des services MAN T&B pour la durée et l'étendue du cas de force majeure, pour autant que MAN T&B ait pris les mesures appropriées pour en éviter les conséquences. Par cas de force majeure, on entend tout événement hors du contrôle de MAN T&B par lequel MAN T&B est dans l'impossibilité totale ou partielle de remplir ses obligations, ce qui comprend les incendies, inondations, grèves et lock-out légaux ainsi que les perturbations ou décisions des autorités dont MAN T&B n'est pas responsable. Une panne de la RIO Platform en raison d'un cas de force majeure en fait également partie.



MAN T&B informera immédiatement l'Utilisateur de la survenance ainsi que de la disparition d'un cas de force majeure et s'efforcera de faire disparaître le cas de force majeure et de limiter ses répercussions autant que possible.

- 7.2** Dans le cas où certaines dispositions des présentes CGV de services seraient invalides en tout ou en partie, la validité des autres dispositions ne s'en trouverait pas affectée. En remplacement de la condition invalide, les parties s'accordent sur une condition valide et qui s'approche le plus possible du sens et du but de la condition invalide. Les éventuelles lacunes dans les présentes CGV de services sont comblées de façon analogue.
- 7.3** MAN T&B est autorisée à céder totalement ou partiellement des droits et/ou des obligations issus des présentes CGV de services à des entreprises liées à MAN T&B au sens des art. 15 et suivants de la loi allemande sur les sociétés par actions (AktG). En cas de cession totale de l'ensemble des droits et obligations, l'Utilisateur est autorisé à résilier les présentes CGV de services.
- 7.4** L'Utilisateur n'est pas autorisé à céder totalement ou partiellement à des tiers des droits et/ou des obligations issus des présentes CGV de services sans l'autorisation écrite préalable de MAN T&B.
- 7.5** Toute modification et tout complément apportés aux présentes CGV de services nécessitent la forme écrite. Cela s'applique également à tout accord pour la suppression de ladite exigence de forme écrite.
- 7.6** Les présentes CGV de services sont disponibles dans d'autres versions linguistiques spécifiques aux pays, la version allemande prévalant en cas de divergence.
- 7.7** Les présentes CGV de services sont soumises au droit de la République fédérale d'Allemagne (à l'exclusion du droit des conflits de lois). La juridiction exclusivement compétente pour les litiges résultant des ou dans le cadre des présentes CGV de services est Munich.

* * *